



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Ontario Flue-Cured
Tobacco Licensing
(Interprovincial and
Export) Regulations

Règlement sur les permis
de tabac jaune de
l'Ontario (marché
interprovincial et
commerce d'exportation)

C.R.C., c. 185

C.R.C., ch. 185

Current to June 10, 2013

À jour au 10 juin 2013

Published by the Minister of Justice at the following address:
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS
OF CONSOLIDATIONS

CARACTÈRE OFFICIEL
DES CODIFICATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit:

Published
consolidation is
evidence

31. (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

31. (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Codifications
comme élément
de preuve

...

[...]

Inconsistencies
in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

Incompatibilité
— règlements

NOTE

This consolidation is current to June 10, 2013. Any amendments that were not in force as of June 10, 2013 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

NOTE

Cette codification est à jour au 10 juin 2013. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 10 juin 2013 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

TABLE ANALYTIQUE

Section		Page	Article		Page
	Regulations Respecting the Licensing in Interprovincial and Export Trade of Persons Engaged in the Marketing of Flue-Cured Tobacco Produced in Ontario			Règlement concernant l'octroi de permis aux personnes s'adonnant au placement, sur le marché interprovincial et dans le commerce d'exportation, du tabac jaune produit en Ontario	
1	SHORT TITLE	1	1	TITRE ABRÉGÉ	1
2	INTERPRETATION	1	2	INTERPRÉTATION	1
3	APPLICATION	1	3	APPLICATION	1
4	LICENCE TO BUY TOBACCO	2	4	PERMIS D'ACHAT	2

CHAPTER 185

AGRICULTURAL PRODUCTS MARKETING ACT

Ontario Flue-Cured Tobacco Licensing (Interprovincial and Export) Regulations

REGULATIONS RESPECTING THE LICENSING IN
INTERPROVINCIAL AND EXPORT TRADE OF
PERSONS ENGAGED IN THE MARKETING OF
FLUE-CURED TOBACCO PRODUCED IN
ONTARIO

SHORT TITLE

1. These Regulations may be cited as the *Ontario Flue-Cured Tobacco Licensing (Interprovincial and Export) Regulations*.

INTERPRETATION

2. In these Regulations,

“Act” means *The Farm Products Marketing Act* of Ontario; (*Loi*)

“Commodity Board” means The Ontario Flue-Cured Tobacco Growers’ Marketing Board established pursuant to the Act and the Plan; (*Office de commercialisation*)

“Plan” means The Ontario Flue-Cured Tobacco Growers’ Marketing Plan established pursuant to the Act and any regulations made thereunder to give effect to the Plan; (*Plan*)

“tobacco” means unmanufactured flue-cured tobacco produced in Ontario. (*tabac*)

APPLICATION

3. These Regulations apply only to the marketing of tobacco in interprovincial and export trade and to persons and property situated in the Province of Ontario.

CHAPITRE 185

LOI SUR LA COMMERCIALISATION DES PRODUITS AGRICOLES

Règlement sur les permis de tabac jaune de l’Ontario (marché interprovincial et commerce d’exportation)

RÈGLEMENT CONCERNANT L’OCTROI DE
PERMIS AUX PERSONNES S’ADONNANT AU
PLACEMENT, SUR LE MARCHÉ
INTERPROVINCIAL ET DANS LE COMMERCE
D’EXPORTATION, DU TABAC JAUNE
PRODUIT EN ONTARIO

TITRE ABRÉGÉ

1. Le présent règlement peut être cité sous le titre : *Règlement sur les permis de tabac jaune de l’Ontario (marché interprovincial et commerce d’exportation)*.

INTERPRÉTATION

2. Dans le présent règlement,

«Loi» désigne la loi intitulée *The Farm Products Marketing Act* de l’Ontario; (*Act*)

«Office de commercialisation» désigne l’office dit *The Ontario Flue-Cured Tobacco Growers’ Marketing Board* constitué en vertu de la Loi et du Plan; (*Commodity Board*)

«Plan» désigne le plan intitulé *The Ontario Flue-Cured Tobacco Growers’ Marketing Plan* établi et, à l’occasion, modifié en vertu de la Loi ainsi que tout règlement établi en vertu de la Loi pour mettre le Plan à exécution; (*Plan*)

«tabac» désigne le tabac jaune non manufacturé produit en Ontario. (*tobacco*)

APPLICATION

3. Le présent règlement ne s’applique qu’au placement du tabac sur le marché interprovincial et dans le commerce d’exportation et aux personnes et biens situés dans la province d’Ontario.

LICENCE TO BUY TOBACCO

4. (1) No person shall act as a buyer of tobacco unless he holds a licence issued by the Commodity Board in the form set out in the schedule.

(2) A licence referred to in subsection (1) shall expire on June 30th of the year next following the year in which the licence was issued.

5. (1) A licence to buy tobacco may be refused where the applicant is not qualified by experience, financial responsibility and equipment to engage in the business of buying tobacco.

(2) A licence to buy tobacco may be suspended, revoked or refused for failure to observe, perform or carry out the provisions of the Act, the regulations made pursuant to the Act or any order or direction of the Commodity Board.

PERMIS D'ACHAT

4. (1) Nul n'agit comme acheteur de tabac à moins de détenir un permis d'achat émis par l'Office de commercialisation et rédigé selon la formule visée à l'annexe.

(2) Le permis visé au paragraphe (1) expire le 30 juin de l'année qui suit l'année subséquente à celle de sa délivrance.

5. (1) Un permis peut être refusé lorsque l'acheteur n'a pas les qualifications acquises par l'expérience, ne peut assumer les responsabilités financières et ne possède pas l'équipement lui permettant de s'adonner à l'achat de tabac.

(2) Le permis peut être suspendu, annulé ou refusé si son détenteur n'observe, ne remplit ou n'exécute pas les dispositions de la Loi, des règlements établis selon la Loi ou une ordonnance ou une directive de l'Office de commercialisation.